

Протокол засідання № 5
робочої групи ОПП «Французька мова та друга іноземна мова.
Переклад з двох іноземних мов»
від 3 квітня 2025

Присутні: гарант ОПП: проф. В.А. Мойсюк,
члени робочої групи ОПП : проф. Г.Ф. Драненко, доц. О.В. Стефурак,
доц. Д.А. Руснак, В.М.Москалу, А.Куц
запрошені: доц. Н.О.Якубовська, доц. М.Р.Смірнова, Н.Г.Єсипенко,
Ю.Є.Кійко, Н.Г.Головацька
здобувачі: Д.Тетеля, В.Середенко

Порядок денний:

1. Обговорення результатів обговорення Проєкту оновленої ОПП.
2. Обговорення результатів опитування здобувачів 1 року навчання щодо вибору освітніх компонентів на 3 семестр.

СЛУХАЛИ: про результати обговорення Проєкту оновленої ОПП.

ВИСТУПИЛИ: Гарант В.А.Мойсюк ознайомила присутніх з відгуками на Проєкт оновленої ОПП, отриманих шляхом опитування зовнішніх та внутрішніх стейкхолдерів через гул форму, оприлюднену на сайті кафедри.

Більшість надісланих відгуків спрямовані на позитивну оцінку широкого діапазону підготовки здобувачів, що збільшує можливості їх працевлаштування, вибору кількох мов як другої іноземної (німецької та румунської), що демонструє обізнаність розробників ОПП з потребами сучасного ринку праці, тенденціями розвитку науки, потребами молоді. Врахування нещодавно виданих нормативних документів вказує також на професійність розробників ОПП.

УХВАЛИЛИ: 1) Подати нову редакцію ОПП на затвердження колективом кафедри французької філології та перекладу, а згодом на Вченій раді факультету з усіма супровідними документами.
2) Оприлюднити результати аналізу отриманих відгуків на Проєкт оновленої ОПП на сайті кафедри.

СЛУХАЛИ: про результати опитування здобувачів 1 року навчання щодо вибору освітніх компонентів на 3 семестр.

ВИСТУПИЛИ: гарант В.А.Мойсюк ознайомила присутніх з результатами опитування здобувачів 1 року навчання щодо вибору освітніх компонентів на 3 семестр.

З переліку Дисциплін вільного вибору студента №5 здобувачі денної та заочної форми обрали ВК «Переклад конференцій», з переліку Дисциплін вільного вибору студента №6 – ВК «Переклад публіцистичного тексту». Щодо дисципліни, яка стосується вивчення другої іноземної мови, то тут побажання здобувачів дещо розійшлися. Так, здобувачка денної форми обрала ВК «Прагматичні аспекти спілкування другою іноземною мовою (англійська)», а заочної форми – 2 здобувачки обрали ВК «Прагматичні аспекти

спілкування другою іноземною мовою (англійська)» і 1 здобувачка – «Друга іноземна мова різногалузевого вжитку (англійська)».

Керуючись [«Порядком реалізації здобувачами вищої освіти ЧНУ права на вибір навчальних дисциплін»](#), здобувачці, яка обрала дисципліну «Друга іноземна мова різногалузевого вжитку (англійська)», буде запропоновано вивчати разом з іншими «Прагматичні аспекти спілкування другою іноземною мовою (англійська)».

УХВАЛИЛИ:

- 1) ознайомити членів кафедри та самих студентів із результатами їхнього опитування щодо вибіркового дисциплін на 3 семестр, результати оприлюднити на сайті кафедри;
- 2) внести до навчального навантаження викладачів дисципліни, які вони забезпечуватимуть.

Гарант ОПП

Валентина МОЙСЮК

Секретар

Анастасія КУЦ